

**TECH**  
**CONTROLLERS**

# Инструкция обслуживания ST-MW-1

RU



# I. БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед использованием устройства, ознакомьтесь с приведенными ниже правилами. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или к повреждению устройства. Сохраните это руководство!

Чтобы избежать ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователи устройства ознакомлены с его работой и функциями безопасности. Храните это руководство и убедитесь, что оно останется вместе устройством в случае его перенесения или продажи, так чтобы все, кто использует устройство в любой момент использования могли иметь доступ к соответствующей информации об использовании устройства и его безопасности. Для безопасности жизни и имущества необходимо соблюдать все меры предосторожности, приведенные в этом руководстве, потому что производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по неосторожности.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Электрический прибор под напряжением. Перед началом эксплуатации (подключение электрических проводов, установка устройства и т.д.), необходимо убедиться, что регулятор не включен в сеть.
- Монтаж должен быть осуществлен только квалифицированным персоналом.
- Перед запуском контроллера необходимо проверить эффективность зануления электродвигателей, а также проверить изоляцию электрических проводов.
- Контроллер не предназначен для использования детьми



## ВНИМАНИЕ

- Атмосферные разряды могут повредить контроллер, поэтому во время грозы необходимо выключить регулятор из сети.
- Контроллер не может быть использован вопреки своему назначению.
- Перед началом и в течение отопительного сезона для контроллера нужно провести осмотр технического состояния проводов. Необходимо проверить крепление контроллера, очистить его от пыли и других загрязнений.

# EAC

Мы знаем, что производство электронных приборов требует от нас безопасной утилизации отработанных элементов и электронных устройств. Компания получила регистрационный номер присвоенный Главным Инспектором по Охране Окружающей Среды. Перечеркнутое мусорное ведро на наших устройствах указывает, что этот продукт не может быть выброшен в обычные мусорные контейнеры. Сортировка отходов для последующей переработки может помочь защитить окружающую среду. Пользователь должен доставить использованное оборудование в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования для его последующей переработки.



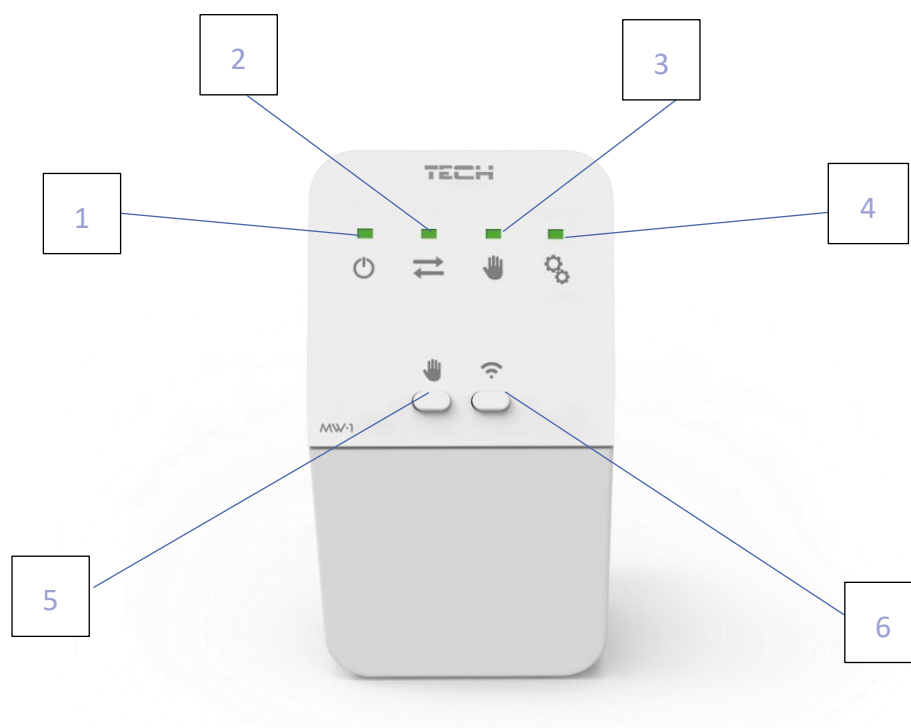
## II. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

MW-1 – это беспроводное устройство, функцией которого является включение/выключение электронагревателя в момент получения сообщения от главного контроллера, о том, что данная зона нуждается/не нуждается в нагреве.

Функции контролера:

- Беспроводная связь
- Возможность работы в ручном режиме
- Возможность беспроводной связи одновременно с четырьмя устройствами

## III. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Светодиод, информирующий о включении устройства
2. Беспроводная связь
3. Включен ручной режим
4. Состояние включения датчика
5. Ручная работа, или отменить операцию
6. Кнопка сопряжения

### 7. РУЧНОЙ РЕЖИМ

- Чтобы включить ручной режим, следует нажать на кнопку ручная работа (№ 5) - загорится светодиод, информирующий о включении ручного режима (№ 3).
- Чтобы включить или отключить работу нагревателя, или другого устройства, к которому подключен модуль MW-1, следует нажать на кнопку Сопряжения (№6) – однократное, короткое нажатие .

- Чтобы отключить ручной режим, следует нажать кнопку, ручная Работа (№ 5)



#### **ВНИМАНИЕ**

В случае отсутствия взаимодействия по истечении 15 минут контроллер переходит из ручного режима в автоматический режим.

### **8. РЕГИСТРАЦИЯ**

Для регистрации устройства в первую очередь необходимо:

- Нажмите кнопку Сопряжение на MW-1
- В меню главного контроллера найти и включить опцию Сопряжение (Регистрация)



#### **ВНИМАНИЕ**

После включения сопряжения на модуле MW-1 пользователь имеет 2 минуты на включение сопряжения на главном контроллере. По истечении этого времени попытка сопряжения считается неудачной.

Если:

- Все светодиоды мигают одновременно – регистрация удалась.
- Светодиоды мигают по очереди, с одной стороны на другую – модуль MW-1 не получил информации от главного контроллера.
- Все светодиоды светятся ровным светом – регистрация не удалась.



#### **ВНИМАНИЕ**

Регистрацию можно отменить в любое время, для этого следует удерживать кнопку ручная работа в течение 5 секунд.

### **9. РАСШИРЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**

Модуль MWT-1 позволяет работать с четырьмя устройствами одновременно. Для того, чтобы контакт был налажен, по меньшей мере одно из этих устройств должно передавать информацию в модуль MW-1.

Чтобы зарегистрировать устройства 2,3 или 4 нужно:

- Войти в режим выбора устройства. Для этого необходимо удерживать кнопку Сопряжения в течение 10 секунд – 1 светодиод мигает.
- Кнопкой ручная работа выбрать устройство, которое мы хотим зарегистрировать (два нажатия - выбрано устройство 2, три нажатия - выбрано устройство 3, четыре нажатия – выбрано устройство 4).
- После выбора устройства нажмите кнопку Сопряжение.

Если:

- Все светодиоды мигают одновременно – регистрация удалась.
- Светодиоды мигают по очереди, с одной стороны на другую – модуль MWT-1 не получил информации от главного контроллера.
- Все светодиоды светятся ровным светом – регистрация не удалась.

### **10. ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК**

Чтобы перейти в режим заводских настроек, следует:

- Нажмите и удерживайте кнопку ручная Работа в течение 10 секунд – два крайних светодиода начнут мигать.
- Нажмите кнопку Сопряжение – должны все мигать все светодиоды.



#### ВНИМАНИЕ

Чтобы отменить восстановление заводских настроек следует нажать кнопку ручная работа.

## IV. ТРЕВОГИ

Модуль MWT-1 каждые 4 минуты происходит сеанс связи с главным контроллером. В случае отсутствия связи с главным контроллером (например, из-за отключения питания или недостаточного радиуса действия) по истечении 15 минут, приемник автоматически отключит подачу питания к отопителю.

## V. МОНТАЖ, ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Перед подключением кабелей проверьте заводскую табличку на задней панели устройства MW-1 и подключите провода в соответствии с таблицей ниже.

MW-1	MW-1a
<p><b>TECH STEROWNIKI</b>      ul. Biała Droga 31 tel. (033) 875 93 80      34-122 Wieprz</p> <p style="text-align: center;"><b>MW-1</b></p> <p>Электропитание ..... 100-240V/50-60Hz Рабочая температура ..... 5°C-50°C Макс. нагрузка контакта ..... 1A Макс. расход мощности ..... &lt;1W Рабочая частота ..... 868 MHz Макс. мощность передачи ..... &lt;25mW</p>	<p><b>TECH STEROWNIKI</b>      ul. Biała Droga 31 tel. (033) 875 93 80      34-122 Wieprz</p> <p style="text-align: center;"><b>MW-1a</b></p> <p>Электропитание ..... 230V +/- 10% / 50Hz Рабочая температура ..... 5°C-50°C Макс. нагрузка контакта ..... 1A Макс. расход мощности ..... &lt;2W Рабочая частота ..... 868 MHz Макс. мощность передачи ..... &lt;25mW</p>

Контроллер должен быть установлен лицом с соответствующей квалификацией.



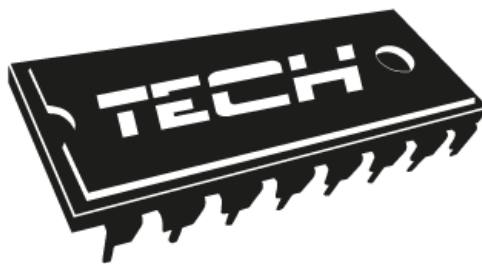
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Электрический прибор под напряжением. Перед началом эксплуатации (подключение электрических проводов, установка устройства и т.д.), необходимо убедиться, что регулятор не включен в сеть.



**ВНИМАНИЕ**

Неправильное подключение проводов может привести к повреждению модуля!



## Декларация о соответствии ЕС

Компания TECH, с главным офисом в Вепж (34-122), улица Белая Дорога 31, с полной ответственностью заявляет, что производимый нами **ST-MW-1** отвечает требованиям Директивы Европейского парламента и Совета 2014/53/ЕС от 16 апреля 2014г. о гармонизации законодательства государств-членов по поставкам на рынок радиооборудования, Директивы **2009/125/ЕС** о требованиях к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением и Распоряжением Министра экономики от 8 мая 2013. « по основным требованиям ограничивающим использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" внедряющего постановления Директивы **ROHS 2011/65/ЕС**.

Для оценки соответствия использовались гармонизированные нормы:

**PN-EN 60730-2-9:2011 3.1a безопасность использования**

**ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ст.3.16 электромагнитная компатибельность**

**ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) ст.3.16 электромагнитная компатибельность**

**ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) ст.3.2 эффективное использование радиоспектра**

**ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ст.3.2 эффективное использование радиоспектра.**

  
**PAWEŁ JURA**

  
**JANUSZ MASTER**

WŁAŚCICIELE TECH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K.

Wieprz, 27.11.2018

# **TECH STEROWNIKI**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.

*Biała Droga 31  
34-122 Wieprz*

## **SERWIS**

**32-652 Bulowice,  
ul. Skotnica 120**

**Tel. +48 33 8759380, +48 33 3300018  
+48 33 8751920, +48 33 8704700  
Fax. +48 33 8454547**

**serwis@techsterowniki.pl**

---

**Понедельник - Пятница**

**7:00 - 16:00**

**Суббота**

**9:00 - 12:00**